**Simplified Chinese – social media content**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Social media post illustration number and name | Accompanying social media post image | Social media post copy *(for posting under tile)* – Simplified Chinese translation | Social media post copy – English |
| Post 1\_Illustration \_CHISIM |  | 想要节省能源账单费用吗？您可以在家做些简单的事情来节约能源：   1. 节省供暖和制冷费用——关闭未使用的房间并填充门窗缝隙，以阻止暖气或冷气逸出。 2. 节省热水费用——用冷水洗衣服，安装节水花洒。 3. 节省电器运行费用——洗碗机和洗衣机仅在装满时使用，并使用晾衣绳代替烘干机。 4. 节约照明——改用更节能的灯泡，并在不使用时关灯。   如果您或您的家人和朋友想了解更多有关如何节省能源的信息，请访问 Energy Made Easy 网站 – [energymadeeasy.gov.au](https://www.energymadeeasy.gov.au/article/tips-for-saving-energy-at-home/) | Want to reduce your energy bill? You can do some easy things to save energy at home:   1. Save on heating and cooling costs - close off rooms that are not being used and fill gaps to stop warm or cool air escaping. 2. Save on hot water costs - use cold water to wash your clothes and install a water saving showerhead. 3. Save on appliance running costs - Only use your dishwasher and washing machine when they are full, and use a clothesline instead of a clothes dryer. 4. Save on lighting – switch to light bulbs that use less energy and turn off lights when you are not using them.   If you, or your family and friends, want to know more about how to use less energy, visit the Energy Made Easy website – [energymadeeasy.gov.au](https://www.energymadeeasy.gov.au/article/tips-for-saving-energy-at-home/) |
| Post 2\_Illustration \_CHISIM |  | 您是否知道有一些快速、简单的方法来帮您节省能源账单费用？   1. 向您的能源公司致电，询问您是否正在使用价格最优惠的电力或燃气计划。再询问是否有任何优惠或折扣可以帮助您支付能源账单。 2. 换一家可以为您提供更便宜的燃气或电力的能源公司。 3. 如果您支付账单有困难，请致电您的能源公司，并向他们寻求帮助来管理您的付款。 4. 通过减少家中的能源消耗来省钱。   如果您或您的家人和朋友想要确保以最优惠的价格使用能源，请访问 Energy Made Easy 网站 - [energymadeeasy.gov.au](https://www.energymadeeasy.gov.au/) | Did you know there are some quick, easy ways you can save money on your energy bill?   1. Call your energy company and ask if you are on the best priced electricity or gas plan. Also ask if there are any concessions or discounts available to help pay your energy bill. 2. Change to another energy company who can offer you cheaper gas or electricity. 3. Call your energy company if you are having trouble paying your bill and ask them for help to manage your payment. 4. Save money by reducing your energy use at home.   If you, or your family and friends, want to make sure you are paying the best price for your energy use, visit the Energy Made Easy website - [energymadeeasy.gov.au](https://www.energymadeeasy.gov.au/) |
| Post 3\_Illustration \_CHISIM |  | 想要节省能源账单费用吗？  如果满足以下条件，您或许可以获得不同的折扣或优惠来帮助您支付能源账单：  • 收入较低  •正在领取政府发放的福利金.，因为您是不再工作的老年人，或者身有残障  • 身患某种病症，并意味着您需要比其他人消耗更多的能源。  您可以联系您的能源公司，了解您是否可以获得折扣或优惠。如果您想与使用您母语的人交谈，请要求他们提供翻译服务。您可以在电力或燃气账单上找到能源公司的联系方式。 | Want to save money on your energy bill?  You may be able to get different discounts or concessions to help you pay your energy bills if you:  • have a lower income  • get a pension, which are payments from the government because you are an older person who no longer works, or you have a disability  •have a medical condition that means you need to use more energy than other people.  You can contact your energy company to find out if you can receive a discount or concession. If you want to speak with someone in your language, ask for their translation service. You can find your energy company’s contact details on your electricity or gas bill. |
| Post 4\_Illustration \_CHISIM |  | 如果您无法支付电费或煤气费，请联系发出帐单的能源公司，请他们提供帮助。您的能源公司可以为您提供翻译服务。您可以在帐单上找到联系方式。 如果您的家人和朋友也需要帮助，请建议他们致电他们的能源公司 | If you can’t pay your electricity or gas bill, contact the company that sends you your bill and ask them for help.  Your energy company has translation services available for you. You can find the contact details on your bill. Encourage your family and friends who need help to call their energy company too. |
| Post 5\_Illustration \_CHISIM |  | 您知道吗？如果您与能源公司发生纠纷，可以找能源和供水监察专员（Energy and Water Ombudsman）处理投诉。  您可以联系您在澳大利亚居住地区的能源和供水监察专员。他们可以免费帮助您解决您与能源公司之间可能存在的问题。  如果您或您的家人和朋友与您的能源公司发生纠纷，可以向监察专员致电来寻求帮助。如需查找您所在地区的能源监察专员，请访问 [www.energymadeeasy.gov.au/article/useful-contacts](http://www.energymadeeasy.gov.au/article/useful-contacts) | Did you know that if you’re having trouble with your energy company, there is an Energy and Water Ombudsman who is there to manage complaints?  You can contact the Energy and Water Ombudsman for the part of Australia you live in. The Energy and Water Ombudsman can give you free help to solve problems you may have with your energy company.  If you, or your family and friends, are having trouble with your energy company, you can call the Ombudsman for help. To find the energy ombudsman in your area, visit [www.energymadeeasy.gov.au/article/useful-contacts](http://www.energymadeeasy.gov.au/article/useful-contacts) |